

Carlo
Tolazzi



Tarcisio Mizzau al à vinçût la edizion numar 35, indulà che a concorevin sedis lavôrs tra contis e romançs. Il parê dal president de jurie **Carlo Tolazzi**.

» DI CHRISTIAN ROMANINI

Cui che al à voie di scrivi un romanç par furlan, nol à di vê la 'presunzion de lenghe' ven a stâi nol à di pensâ, cemût che masse dispès cualchidun al fâs, che al sedi sufficient doprâ la lenghe furlane par podê dî di vê scrit un bon romanç" e jere stade la racomandazion che **Carlo Tolazzi**, component e za president de jurie dal premi leterari San Simon, al veve fat l'an passât. Luvin contatât par comentâ i risultâts de edizion numar 35, che e je stade celebraide come di tradizion ai 28 di Otubar.

Fevelin prin di dut dal vincidôr...

"Al à vinçût **Tarcisio Mizzau** cul romanç 'Sperimenti di perfezion'. Al è une conte scrite ben, cun misure, che a puarte in se un messaç cundividûti si pues dî di ducj, ma no simpri acetât, su la misure dal vivi".

In gjenerâl cemût ise lade?

"E je lade ben, tignût cont de miserie dal an passât: 16 lavôrs, mieç e mieç tra contis e romançs. Une qualitât plui alte, ma il vizi di pensâ al furlan come un passepportout parvinci un premi mi pâr che si madrache ancjemò un pôc tal cjâf dai partecipants. Mi riferis a cualchidun dai finaliscj".

O vês fat une anteprime cui 5 finaliscj...

"Sì, une des novitâts, no tant par stiçâ la curiositat de int, ma par dâ une vetrine ancje a cui che nol à vinçût. E ancje par simiotâ i premis plui preseâts (Campiello, Strega e v.i.). O spero che si puedi continuâ a fâle ancje i agns che a vegnî e che e diventi chê la vere serade dal premi. E po, chest an o vin za pronte la stampa dal libri vincidôr. Un sfuarç che il Comun di Codroip

Plui cualitât al San Simon

cun grande sensibilitât al à volût sostignî".

Sono stâts risolts chei problemis organizatifs che a jerin stâts? I ents i crodino inmò al San Simon?

"O jerin nô che o scomençavî a crodi pôc al premi, nô de organiziòn; e salocor un pôc ancje i scritôrs. Cussì o vin cirût di tacâ la atuazion di un progetto di rifonde dal concors che Franco Marchetta nus veve prontât, e in cheste direzion o provarin a movisi in avignî".

Un to ricuart personalâl di lui?

"O dîs dome che cence di lui, vuê il premi San Simon nol esistarès, o nol varès reson di esisti".

Ce restial e ce vignaraial di cheste edizion?

"O spero che al resti l'impat des novitâts: par zonte o organizarin cinc o sis seradis di letture ator paì Comuns là che o darin ancjemò visibilitât ai 5 finaliscj di chest an. Il San Simon al à di zirâ, di jessi presint ancje fûr dal moment des premiazions".



ilfriuli@ilfriuli.it

Tal Numar Unic "Lignan" la identitât furlane e vierte al mont de plui impuantante localitât turistiche furlane

A l'è stât presentât a palaç Belgrât, sede de Provincie di Udin, il Numar Unic Lignan, la prestigjose opare monografiche par cure di Massimo Bortolotti publicade de Societât Filologiche Furlane pal so 91esim Congrès, che si è tignût a Lignan ai 28 di Setembar. Al à vierzut l'incontru il President de Provincie Pietro Fontanini riguardant come la lungje tradizion dai numar unics de Filologiche e represente une font autorevule pe cognossince di cetantis localitât dal nestri Friûl. «Il Numar Unic su Lignan - al à comentât Fontanini - nus dâ la possibilitat di scuvierci che ancje la citât turistica plui impuantante dal Friûl, che vie pal Istât e devente la plui frequentade de region, ancje se "zovine" e à pardabon une storie interessante che e merte di jessi contade e fate cognossi. Un lavôr difficil, tacât l'an passât - al à ricuardât il Sindic di Lignan Luca Fanotto - cuant che la Aministrasion comunâl cun entusiasim e à fate buine la propueste de Societât Filologiche di meti adun, pe prime volte so stò storia, il so Congrès a Lignan. Un lavôr rivât insom cu la presentazion dal numar unic ae comunitât lignanés tal Setembar passât intune "Terrazza a Mare" plene di int, une opare ancjemò in pîts dal moment che la intenzion dal



Comun insiemit cu la Filologiche e je chê di no limitâsi ae lenghe taliane e a chê furlane, ma di publicâ dentri dal an cualchi part de opare ancje par todesc e par inglês. Chest propit parce che Lignan - al à spiegât il President de Societât Filologiche Federico Vicario - e je tal stes temp citât furlane e internazional e, fuarte di cheste sô identitât, e vûl dreçâsi ancje ai turiscj che la frequentin vie pe stagion estive. Al è dacuardi Vicario intal esprimi sodisfazion par chest grant lavôr: Lignan si presente in doi volums di 1300 paginîs in totâl cun cetantis fotografiis e illustrazions a colôrs - che

al represente un moment impuantant di partecipazion e di condizion de bande de comunità dai lignanés, di là de expression di afiet che ognidun di nô al à tai confronts de "citât des vacancis" par ecience. Il ringraziament dal curadôr Massimo Bortolotti al è lât ai chei passe 80 autôrs che a an scrit e colaborât, studiant e analizant Lignan sot duçj i ponts di viste (ambiental, storic, architetonic, urbanistic, turistic, sociâl), dant cussì la possibilità di presentâ un lavôr che si mostre tant che opare corâl e opera omnia. Un viaç di incantate storie di Lignan al è stât proponût dal giornalist Paolo Medeoossi intre sô presentazion, tacant de fondazion pôc plui di cent agns indaù e rivant ae "dolce vita" lignanés dai agns Sessante cu la presince di atôrs e personaçs innomenâts dal pès di Alberto Sordi, Virna Lisi, Gino Bramieri, al mît di Hemingway, ai libris di Scerbanenco, ae invenzion urbanistiche particolarâ di Pinede a forme de spirâl dal architet Marcello D'Olivo. Un lavôr impuantant, che al merte di jessi let e cognossût e al permet di viodi Lignan no dome sot dal profil furlan, ma ancje turistic. Propit par promovi la sô diffusio - al à precisât Fanotto - la Filologiche e la Aministrasion comunâl a ufrissin ai cittadins di Lignan la possibilità di comprâ il volum a un presit special (informazions li de Biblioteche di Lignan, Vie Treviso, 2 - telefon 0431.409160, pueste eletroniche: biblio@lignano.org).

■ CONFRONT

Region e Rai a vierzin la taule tecniche

La Region e à volût tornâ La vierzi cu la Rai la Taule tecniche, sede istituzional di confront permanent par svilupâ sinergjiis, par esempi sui temis des lenghis minoritariis e de proiezion internazional te Europe dal Est e dai Balkans". Lu à afermât la presidente de Region, **Debora Serracchiani**, intun passaç dal sô intervent di di salût ae curvigne inma-neade ai 16 di Otubar a Triest dal Corecom par une riflession in viste dai mudaments te ufierte de Rai, dal gnûf asset organizatîf. La curvigne e je stade ospitade te Aule dal Consei regional e presince dal president **Franco Iacop**, che al à evidenziât come "al sedi propit just discuti di Servizi public indulà che si riunis l'espression plui alte de comunità". Ancje Iacop al à fevelât des lenghis minoritariis tal sô intervent, marcant che "se di une bande la revision de spe-se e impon razionalizazions, di chê altre la digitalizazion e vierç gnûfs spaziis".

SCOLTADIS DI DRIUS

Previsions

Le Rai regional e mande ogni matine les previsions dal temp pa l'aradio. Di Triest mancje nome che disin el numar di scarpis dal siôr ch'al fevele. I furlans e àn protestât. Cumò le Rai, soreudet pe zone de Cjargne, e mandarâ el "Bollettino dei naviganti".



Euronews informa